



Ysgol Gymraeg Ifor Hael, Clos Meon, Betws, Casnewydd, NP20 7DU

01633 414694 | ysgifo@newport.gov.uk

Pennaeth: Mrs Bethan Parry-Jones



4ydd o Ragfyr, 2018

Annwyl Rieni,

Mae'r ysgol yn cymryd rhan mewn prosiect cynhelir ar y cyd rhwng ysgolion a Heddlu Gwent.

Os fydd plentyn neu berson ifanc wedi bod yn agored i, neu'n ymwneud ag unrhyw ddigwyddiad domestig, bydd 'Operation Encompass' yn adrodd i ysgolion, cyn 9yb ar ddiwrnod nesaf o ysgol. Bydd 'Operation Encompass' yn sicrhau bod aelod o staff yr ysgol, a elwir fel 'Oedolyn Allweddol', yn defnyddio'r wybodaeth a rannwyd, yn gyfrinachol, er mwyn cefnogi unrhyw blant sydd wedi bod yn rhan o ddigwyddiad o gam-drin domestig neu wedi bod yn agored i un.

Rydym yn awyddus i gynnig y gefnogaeth orau bosibl i'n holl ddisgyblion ac rydym o'r farn bydd hyn yn fuddiol iawn i bawb sydd ynghlwm.

Dear Parents,

The school is taking part in a project that will run jointly between schools and Gwent Police.

When a child or young person has been exposed to, or involved in, any domestic incident, 'Operation Encompass' will report to schools, prior to 9am on the next school day. 'Operation Encompass' will ensure that a member of the school staff, known as a Key Adult, will use the information that has been shared, in confidence, in order to support any children who have been involved in, or exposed to, a domestic abuse incident.

We are keen to offer the best support possible to all our pupils and we believe this will be extremely beneficial for all those involved.

Yn gywir,

Bethan Parry-Jones



Am fwy o fanylion // For more information:

<https://www.operationencompass.org>